

## **Diversidad cultural y migraciones**

**Francisco Javier García Castaño y Nina Kressova  
(coords.)**

(2013) Granada: Comares

---

Recensión por  
José Antonio Campos  
Profesor de filosofía

---

Recibido: 8 de febrero de 2014

Aceptado: 26 de marzo de 2014

*Correspondencia: José Antonio Campos, email: jacamposmartinez@yahoo.es*

© Revista Internacional de Estudios Migratorios. CEMyRI. UAL (España)

*Resumen.* Aunque parecía olvidada en muchos ámbitos de las ciencias sociales y las humanidades, la diversidad cultural se ha visto revitalizada en España fruto de las dos últimas décadas de movimientos inmigratorios. El crecimiento de investigación I+D+I, con cerca de trescientos proyectos financiados por el Plan Nacional en los últimos nueve años, la proliferación de tesis doctorales: más de quinientas en los últimos veinte años, o haber celebrado siete ediciones de congresos sobre migraciones en el conjunto del Estado (una edición cada tres años), muestran con claridad que tal fenómeno demográfico es algo que ha alcanzado cotas de importancia más allá de un simple fenómeno. En este libro se trata de mostrar precisamente la ligazón existente entre la diversidad cultural y las migraciones. El libro recoge los trabajos que se presentaron en el Seminario de Investigación en Diversidad Cultural y Migraciones, desarrollado en el mes de mayo de 2009 en el Programa de Doctorado Antropología Social y Diversidad Cultural del Departamento de Antropología Social de la Universidad de Granada.

*Summary.* Although it seemed sidelined in most of social science areas, the cultural diversity has been revitalized in Spain fruit of the last two decades of intense migratory movements. The growth of research projects -near three hundred projects financed by the National Plan- the proliferation of doctoral theses -more than five hundred in the last twenty years- or the national conferences on migration -seven editions- clearly show the attention paid to this phenomenon. This book aims precisely to show existing links between cultural diversity and migration. The book gathers the papers presented to the Seminar of Investigation in Cultural Diversity and Migrations, developed in May, 2009, in the frame of the Doctorate Program of Social Anthropology and Cultural Diversity of the University of Granada.

Palabras clave: Diversidad, migraciones, inmigrantes, cultura, étic, émic, etnia.

Keywords: Diversity, migrations, immigrants, culture, étic, émic, ethnic group.

Los profesores y fundadores del Instituto de Migraciones de la Universidad de Granada nos narran el objetivo y fin de esta publicación como consecuencia de un objetivo aún más ambicioso: formar investigadores en las ramas de Humanidades y Ciencias Sociales, y en particular, investigadores sobre el fenómeno de los movimientos migratorios y los efectos de dicho fenómeno en los países occidentales.

No es un libro cualquiera, es una recopilación de diversos trabajos (15) de investigación de jóvenes con motivo de la realización de sus respectivas tesis doctorales adscritos al programa de doctorado sobre Migraciones que tuvo lugar en la facultad de Filosofía y Letras, departamento de Antropología social de la que depende el Instituto de Migraciones de la Universidad de Granada, con un sentimiento o intereses comunes: el

estudio de las relaciones interétnicas ante el fenómeno de la diversidad cultural como consecuencia del fenómeno migratorio.

Los editores de dicha recopilación son el profesor Francisco Javier García Castaño, catedrático de Antropología Social y Director del Instituto de Migraciones de la Universidad de Granada y Nina Kressova, doctora por la Universidad de Granada y responsable de dicho Centro.

El primer artículo, *“Interrogando la interculturalidad: localizaciones y discursos coloniales. Dos investigaciones en Diálogo”*, escrito por Alberto Arribas Lozano y Nayra García-González, es una aproximación etnográfica a “proyectos de acción colectiva orientados a la construcción de la ciudadanía”. La investigación parte de otros trabajos realizados con anterioridad sobre la participación “per sé” de mujeres inmigrantes en Andalucía, de Gregorio y Arribas (2008). Estos trabajos han servido de inspiración a muchos investigadores que han tratado el tema de la interculturalidad, pues utilizan un discurso que relaciona las instituciones políticas, el discurso político, y los discursos de los sujetos inmigrantes. En resumidas cuentas, todo este trabajo se concreta en relatos de inmigrantes que cuentan cómo ellos ven este fenómeno de la interculturalidad cuando tienen que integrarse, como actores protagonistas, en los países receptores.

El segundo artículo, de Juan de Dios López López, representa una visión realista de lo que, en realidad, hacen los antropólogos, y el valor que tiene el estudio etnográfico en sí mismo. El artículo se titula *“Diversidad cultural y patrimonio. Las prácticas patrimoniales ante la crítica intercultural”*. El objetivo de este trabajo consiste en reflexionar sobre el tratamiento de la diversidad cultural en la práctica patrimonial. En primer lugar, el estudio se centra en el significado de “patrimonio” y se acerca a una definición etimológica del mismo; en un segundo plano, se centra en el “patrimonio” como un espacio de conflicto y el papel que la antropología debería representar en ese espacio, es decir, el “Patrimonio” que representa al “nosotros” frente a la escenificación de identidades que representa a “los otros”. Destaca, además, la importancia de comprender el significado de lo “patrimonial” y alude, en varias ocasiones, a la definición que da García (1988) como fenómeno metacultural.

El tercer artículo, titulado *“La construcción identitaria de los inmigrantes en los lugares de fronteras de Europa”*, del Doctor Francesco Bruno Bondanini, nos acerca de nuevo

al discurso de la *identidad/alteridad*, enmarcado en la construcción de la diferencia en la población inmigrante en contacto con países receptores de Europa Occidental. El objetivo de este trabajo es aportar claridad al debate que surge en torno a los discursos que se construyen sobre integración y diversidad cultural de extranjeros inmigrantes que viven en las fronteras del Sur de Europa, teniendo en cuenta las decisiones políticas que se han llevado a cabo en estos países durante los últimos años y que han parecido potenciar un cierto discurso xenófobo de alerta ante el fenómeno de la inmigración, en lugar de adoptar políticas reales de integración social de los inmigrantes que se hallan en estos países.

Arkaitz Alzueta Zudaire, en su artículo *“Entre dos aguas. Etnografía transnacional sobre las relaciones de género y masculinidad(es) de la comunidad ecuatoriana residente en Granada”*, mediante un estudio meramente etnográfico nos acerca a la influencia que las migraciones generan en las relaciones de género, y más concretamente, en las de la población ecuatoriana que reside en Granada, y la posible influencia que dichas migraciones han producido en las relaciones intragenéricas e intergenéricas. En este trabajo se define y delimita el marco de toda investigación, acercándonos a la realidad de la metodología científica de los estudios etnográficos propio de las Ciencias Sociales.

El trabajo de Fabiola E. del Castillo Acuña sobre *“La migración de cuerpo y mano de obra femenina a Andalucía. El trabajo doméstico: una visión antropológica”*, nos hace reflexionar, profunda y sensiblemente, sobre el fenómeno migratorio de mujeres sudamericanas que encuentran trabajo como amas de casa en Andalucía. El trabajo representa casi una experiencia personal de trabajo de campo en primera línea, donde la autora ha vivido durante toda la etapa del proceso de investigación, ejerciendo de trabajadora doméstica en diversas empresas. En ese contexto, tuvo la oportunidad de entrevistar a mujeres de procedencia sudamericana y ahondar en los sentimientos de ruptura al vivir estas circunstancias. De nuevo la experiencia personal de la autora, como protagonista del proyecto de investigación, y una cierta fundamentación filosófica (Merlo Ponty, Foucault, Bourdieu...), hacen posible que podamos comprender dicho fenómeno.

*“Activismo transnacional migrante y políticas de vinculación estatal: el caso de la migración uruguaya en España”*, realizado por Natalia Moraes Mena, tiene como objeto de estudio la población inmigrante uruguaya residente en España durante el año

2002 en un contexto de grave crisis económica mundial y que afectó a la situación y la integración de dichos inmigrantes que vivían en España ante la desidia y la desprotección institucional sufrida por sus país. Esta situación de indefensión, junto al efecto comunicador de las redes sociales, generaron un movimiento social, hecho realidad a través de asociaciones que fueron cobrando fuerza a medida que la masa social aumentaba, que provocó la reacción del gobierno uruguayo ante la situación de sus compatriotas y la defensa de sus derechos en España. El trabajo, que en principio parecía partir y concluir en un estudio etnográfico de residentes uruguayos en España, adquirió, a medida que avanzaba la investigación, una perspectiva transnacional, abriendo así el trabajo de campo y la observación participante a ambos contextos de la investigación: Uruguay y España.

Jesús Malagón Pareja nos presenta en su trabajo *“Migraciones en Larache: un análisis de los contextos de origen”* una detallada descripción y posterior fundamentación de las características generales del movimiento migratorio. El objetivo de esta investigación consiste en fundamentar una visión teórico/integradora del fenómeno migratorio a partir de las irreconciliables diferencias entre el origen y el destino de las migraciones. En concreto, este proyecto se centra en la inmigración marroquí de Larache, lo que el autor llama “La Marruecos útil”, mediante un análisis etnográfico realizado durante algo más de 3 años. El trabajo se centra, además, en las extensas redes migratorias que se crean en torno a este fenómeno. Por un lado, la investigación nos acerca a una breve historia sobre las migraciones ocurridas en Marruecos y la zona norafricana desde el s. VIII. A partir de este acercamiento historiográfico, el autor se centra en la estructura social de la población de la ciudad de Larache, reparto de la población, vida económica de la región, conflictos sociales y redes migratorias surgidas por largos períodos de vecindad entre familias marroquíes y españolas.

En el artículo escrito por Livia Jiménez sobre *“Los contextos de la etnicidad en la infancia”*, nos plantea, de una forma bastante didáctica, una adivinanza popular que nos acerca al objetivo de su investigación: “comprender el lugar que ocupa la etnicidad en los procesos de socialización infantil”. Es importante, como viene siendo habitual en los trabajos que se hacen en antropología social, destacar aquellos elementos del proceso de investigación que nos arrastran a sesgos o etiquetas que limitan la capacidad real del trabajo de campo, lo que la autora viene a llamar el “adultocentrismo”, la focalización en el campo escolar y la focalización en grupos étnicos con identidades predefinidas.

Otro de los trabajos aquí presentados y que nos acerca al ámbito educativo y en concreto a las relaciones de alteridad en la construcción de las diferencias y el estigma al que se ven sometidas dichas relaciones, es el trabajo de Antonio Olmos: *“La población inmigrante extranjera y la construcción de la diferencia. Discursos de alteridad en el sistema educativo andaluz”*. Para ello, se centra en las escuelas andaluzas analizando cómo se producen las relaciones de alteridad hacia la población inmigrante, las representaciones y los discursos generados contextualizados en el marco de un Centro educativo.

Otro artículo, *“La diversidad cultural y escuela: una mirada comparativa hacia la educación intercultural en España y México”*, de Inmaculada Antolínez, registra, describe y analiza los discursos sobre educación intercultural y sus prácticas. Como muchos de los trabajos presentados en este libro, y ya que todos prácticamente cumplen con un objetivo común, a saber, que proponen o plantean proyectos de investigación tutelados, comienza, de forma autobiográfica, describiendo las inquietudes que originaron la necesidad de iniciar el proceso de investigación. El estudio, en particular, se centra en una escuela de Educación secundaria Comunitaria en la comunidad de San Andrés Solaga, en México, y un Centro de Educación Infantil y primaria de Sevilla.

*“Construyendo trayectorias sociales y escolares: reflexión crítica de una investigación en construcción”*, de María Rubio, plantea el objetivo de la investigación “la construcción de la diferencia desde el éxito escolar en centros educativos que tienen alumnos inmigrantes ecuatorianos en la provincia de Almería. De nuevo, la autora nos acerca, de forma biográfica, al auténtico interés que suscita inspirarse a la hora de elaborar un trabajo de investigación. Además, en esta reflexión, intenta acercarnos a una de las problemáticas reales de las ciencias sociales en general y de la antropología cultural, en particular, la de quedarse en el mero discurso académico y distanciarse de los problemas reales que trata, como si de un documental de la naturaleza se tratase, como meros espectadores pasivos de la experiencia humana compartida. La realidad es el cambio social.

*“Las Atal. Una experiencia andaluza de atención: al alumnado de nueva incorporación de origen extranjero”*, de José Castila Segura (UNED), nos acerca al proyecto de las Atal en Andalucía. En los últimos años se ha producido un renacimiento de los procesos de segmentación vertical en las sociedades de corte occidental debido a la llegada de alumnado inmigrante en los Centros educativos. Además, hay ciertos factores que

enmascaran este hecho. El objetivo principal del trabajo es analizar el fenómeno migratorio como fenómeno social total desde una perspectiva histórico-sociológica, sistematizar los orígenes de la educación intercultural, entendida como forma de atención a la diversidad cultural, contrastar las políticas de integración en educación y los cambios institucionales previstos en el Estado español y analizar los discursos de los profesionales de la educación a la hora de enseñar una segunda lengua. Describe, en primer lugar, el papel que ocupa los Atal en el contexto de integración de alumnos inmigrantes en centros escolares de España y acercarlos a la lengua hablada en el territorio español. Además, analiza la evolución que han tenido estas Atal en los últimos años.

En la misma línea, y acercándonos al final de este trabajo, se nos introduce en el desarrollo normativo de las Atal, un trabajo de J. Fernández y J. Castilla, del Instituto de Migraciones de la Universidad de Granada, en la que se nos acerca a la normativa desarrollada por la LOE respecto a las Atal.

El último artículo de la Diversidad cultural, de Ouafaa Bouachra, describe la situación de incertidumbre e inseguridad que le provoca el desarrollo de su investigación etnográfica. En este artículo, la autora pretende captar la atención de los lectores sobre el trabajo de investigación realizado en los centros de educación secundaria y las experiencias de su trabajo de campo. Muestra las dificultades que ha tenido para acceder al campo de estudio, así como los posibles sesgos de la investigación como inmigrante e investigador a la vez. Este trabajo describe, de forma autobiográfica, todo el proceso de la investigación, centrado especialmente en tres colegios concertados de la provincia de Málaga con una alta concentración de inmigrantes marroquíes.

**Página en blanco por razones paginación**